



Statutární město Ostrava, městský obvod Ostrava-Jih			12
AGENDOVÉ ČÍSLO			
S	0538	2016	OSR
TYP	POŘ. ČÍSLO	ROK	ODBOR

## SMLOUVA

### o poskytnutí účelové dotace č. 13/021/7/16

#### 1. Statutární město Ostrava

Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava-Moravská Ostrava

#### Městský obvod Ostrava-Jih

ul. Horní 3, 700 30 Ostrava-Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou  
IČ : 00845451  
DIČ : CZ00845451  
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.  
číslo účtu : 1520761/0100  
(dále jen "poskytovatel")

**2. Název příjemce:** : Tělocvičná jednota Sokol Vítkovice  
se sídlem : Výstavní 17/113, 703 00 Ostrava-Vítkovice

právní forma : pobočný spolek zaps. ve spolkovém rejstříku vedeného  
Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 28019

zastoupen : Ing. Miroslavem Buroněm, starostou  
Ing. Naděždou Habrnalovou, jednatelkou

IČ : 427 67 547  
DIČ :  
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu : 1642759339/0800  
(dále jen "příjemce")

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

### **smlouvu o poskytnutí účelové dotace v oblasti volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

#### I.

#### Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů ode dne, kdy tato změna nastala druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního

města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2016.

## II.

### Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Dotace je poskytnuta na dobu, v níž má být dosaženo stanoveného účelu projektu, vymezeného v článku III. této smlouvy, tj. na rok 2016.
3. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava-Jih ze dne 17. března 2016 usnesením č. 0298/8 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Vytváření podmínek pro kvalitní využití volného času dětí a mládeže", poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **10.000,- Kč,- /slovy: Desettisíckorunčeských/**.

## III.

### Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na dopravu, ubytování a ostatní osobní výdaje vč. odvodů dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2).

#### B. Příjemce se zavazuje:

1. použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
2. využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
3. originály účetních dokladů, týkající se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/7/16**,
4. vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
5. po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezciť, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele, učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
6. **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce na bankovní účet poskytovatele (u celoročních projektů tyto vyúčtovat do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2016 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty)**. Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
7. finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2016, v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1),
8. kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování), výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2016 v oblasti volného času dětí a mládeže", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů

- odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty ostatních osobních nákladů potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
9. pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2016 stane, je dotace, poskytnutá dle čl. II. této smlouvy bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat bez DPH,
  10. písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
  11. nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
  12. prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,
  13. umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
  14. po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
  15. účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

#### IV.

##### Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 3 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci svého odboru, a to i namátkově, za tím účelem jsou tito zaměstnanci oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržování prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržování finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bodu 6 této smlouvy.

#### V.

##### Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.



2. Příjemce dotace je povinen za účelem propagace realizace projektu používat znak a logo městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

## VI.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
6. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy. Tyto osoby zároveň podpisem této smlouvy stvrzují, že jsou k tomuto jednání oprávněny.
7. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0298/8 ze dne 17. března 2016.

V Ostravě dne: 9.07 -90- 77

V Ostravě dne: 24.5.2016



.....  
za poskytovatele  
Bc. Martin Bednář  
starosta  
městského obvodu Ostrava-Jih

.....  
za příjemce  
Ing. Miroslav Buroň  
starosta

.....  
Ing. Naděžda Habrňalová  
jednatelka

## Projekt: Vytváření podmínek pro kvalitní využití volného času dětí a mládeže

### 1. Stručný popis projektu, odůvodnění žádosti

Oddíl zápasu TJ Sokol Vítkovice pořádá zimní, jarní a letní soustředění, kterých se účastní nejen malí zápasníci, ale i jejich sourozenci a známí. V roce 2016 máme naplánováno jarní soustředění v době ostravských jarních prázdnin v penzionu Later v Pustých Žibřidovicích, kde se zaměříme především na výuku běhu na lyžích, ale budeme zde i plavat, jezdit na lyžích a zvyšovat fyzickou kondici v tělocvičně. V létě v posledním srpnovém týdnu pojedeme na horský hotel Liptov na Ostravici v Beskydech. Zde plánujeme výšlapy na nejvyšší hory Beskyd, ti zdatnější budou jezdit na kolech, navštívíme lanové centrum atd.

Mimo tyto týdenní pobyty (soustředění) jezdíme i o víkendech do přírody. Především na Rejvíz do Jeseníků či na Ostravici, Bílou v Beskydech, do Budišova nad Budišovkou, ale i do jiných oblastí ČR.

V letošním roce plánujeme zorganizovat jedno soustředění u moře, a to buď v Chorvatsku, Itálii či Polsku. Chceme se domluvit s přáteli z těchto států na společném soustředění, kde by si naše děti vzájemně předávaly sportovní a „životní“ zkušenosti to v období měsíce června 2016.

Důvodem naší žádosti o dotaci je zajištění využití volného času dětem, které nejsou členy našeho oddílu. Chceme tyto děti brát na naše společná soustředění, kde se naučí mnoha dovednostem a zažijí spousta legrace.

### 2. Časový plán a doba trvání projektu

Doba trvání projektu je období ostravských jarních prázdnin a letních prázdnin roku 2016 a některé víkendy během roku 2016 a týden v měsíci červnu 2016..

### 3. Místo realizace projektu

Penzion Later v Pustých Žibřidovicích a horský hotel Liptov na Ostravici v Beskydech a některá střediska, chaty či chalupy v České republice. Dále středisko v zahraničí – Chorvatsko, Itálie či Polsko.

### 4. Cíl realizace projektu

Chtěli bychom dát prostor dětem, aby příjemně strávily svůj volný čas a naučily se některým sportovním dovednostem. Dále bychom chtěli, aby děti navázaly nová přátelství v zahraničí.

### 5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Projekt slouží asi 40 dětem.

Datum a podpis statutárního zástupce: 17. prosince 2015





Název projektu: **Vytváření podmínek pro kvalitní využití volného času dětí a mládeže**

**Podrobný rozpočet projektu**

	<b>Rozpočet celkem</b>	<b>Požadovaná dotace</b>
<b>I. Nemateriálové náklady</b>		
Provozní náklady celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Pronájem celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Propagace celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	<b>45 000,00</b>	<b>5 000,00</b>
přeprava osob a materiálu na soustředění	45 000,00	5 000,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	<b>50 000,00</b>	<b>20 000,00</b>
ubytování účastníků akce na hotelích, chalupách apod.	50 000,00	20 000,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Ostatní služby celkem, z toho na:	<b>45 000,00</b>	<b>0,00</b>
stravování účastníků akce	45 000,00	
<b>II. Materiálové náklady</b>		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Ceny celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
<b>III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů</b>		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	10 000,00	5 000,00
odměna zdravotníka na akcích (na jednotlivých soustředěních bude jeden až dva zdravotníci, kteří budou odměněni na základě dohody: 100,- Kč/hod.)	10 000,00	5 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b>150 000,00</b>	<b>30 000,00</b>

**Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte**

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	40 000,00
Příjmy od jiných subjektů	20 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	40 000,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	20 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b>120 000,00</b>

Datum a podpis statutárního zástupce: 17. prosince 2015

